ES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Recuerde que debe obedecer las reglas y reglamentos pertinentes cada vez que utilice su teléfono. Esto evitará efectos negativos a usted y el medio ambiente.

Seguridad general

	Cuando esté conduciendo, manejando su bicicleta o caminando, no use sus auriculares o audífonos. Su atención puede ser distraída, lo que puede causar un accidente y estar en contra de la ley en algunas zonas geográficas. Por seguridad no utilice el teléfono mientras está conduciendo, siempre esté al tanto de su entorno. Siga todas las instrucciones y regulaciones de seguridad relacionadas con el uso de su teléfono cuando esté conduciendo un vehículo.
	No use el teléfono en estaciones de recarga de combustible.
	Mantenga su teléfono al menos 15 mm separado de su oreja o cuerpo cuando realice llamadas.

	Su teléfono puede producir luces brillantes o destellos.
	Las partes pequeñas pueden causar asfixia.
	No deseche su teléfono en el fuego.
	Para evitar cualquier daño auditivo, no escuche con el volumen muy alto por mucho tiempo. La presión acústica excesiva de los auriculares y los audífonos pueden causar pérdida de la audición.
	Evite contacto con cualquier objeto magnético.
	Mantenga el teléfono lejos de marcapasos y otros equipos médicos electrónicos.
	Evite exponer el teléfono a temperaturas extremas.

ES

	Apague el teléfono en hospitales e instalaciones médicas cuando se le sea solicitado.
	Evite todo contacto con líquidos. Mantenga su teléfono seco.
	Apague el teléfono en aeropuertos y aviones cuando se le sea solicitado.
	No desarme su teléfono.
	Apague su teléfono cuando esté cerca de materiales o líquidos explosivos.
	Use solo accesorios aprobados.
	No confíe en su teléfono móvil para comunicaciones de emergencia.

Advertencia: Riesgo de electrocución.

Para evitar lesiones graves, no toque el conector del cargador!

Desconecte el cargador cuando no lo utilice.

Para desconectar el cargador o un accesorio, hale el conector, no el cable.

El módulo de alimentación es el elemento que permite desconectar el producto.

El conector a la corriente deberá permanecer fácilmente accesible.

Mire el adaptador regularmente, específicamente al enchufe y la capa para detectar cualquier daño. Si el adaptador está dañado, no podrá usarlo hasta que haya sido reparado.

Enchufe el adaptador a una toma de corriente la cual es fácilmente accesible. Siempre desenchufe el adaptador después de utilizarlo.

Use sólo el adaptador suministrado con el dispositivo.

ES

No exponga su dispositivo directamente a la luz solar, como el tablero de su vehículo, por ejemplo.

En caso de sobrecalentamiento, no utilice el dispositivo.

Sea cuidadoso cuando use el dispositivo mientras camina.

No someta el dispositivo a impactos severos o caídas de gran altura, podría causar daños o un mal funcionamiento.

No desarme, modifique o arregle el dispositivo por su cuenta.

Para limpiar el dispositivo use un trapo limpio y suave. No utilice ningún producto químico o detergente.

PRESENTACIÓN DEL TELÉFONO MÓVIL

Aprenda sobre el diseño de su teléfono, teclas, pantalla e íconos.

Desempaquetado

Verifique que la caja del producto provea los siguientes elementos:

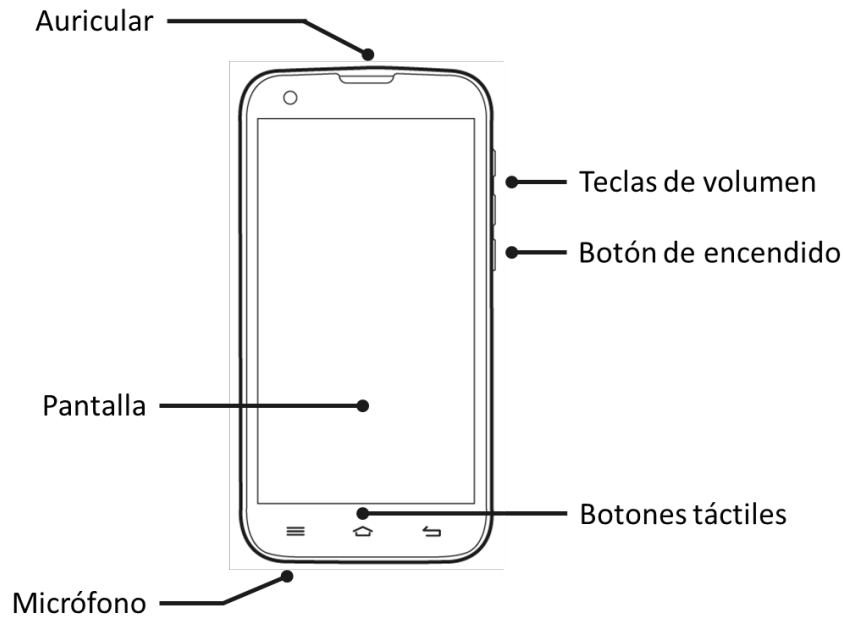
- **Teléfono móvil**
- **Batería**
- **Adaptador de viaje (cargador)**
- **Cable USB**
- **Auriculares**
- **Manual del usuario**
- **Guía de inicio rápido**

Los accesorios que se suministran ofrecen un mejor rendimiento de su teléfono.

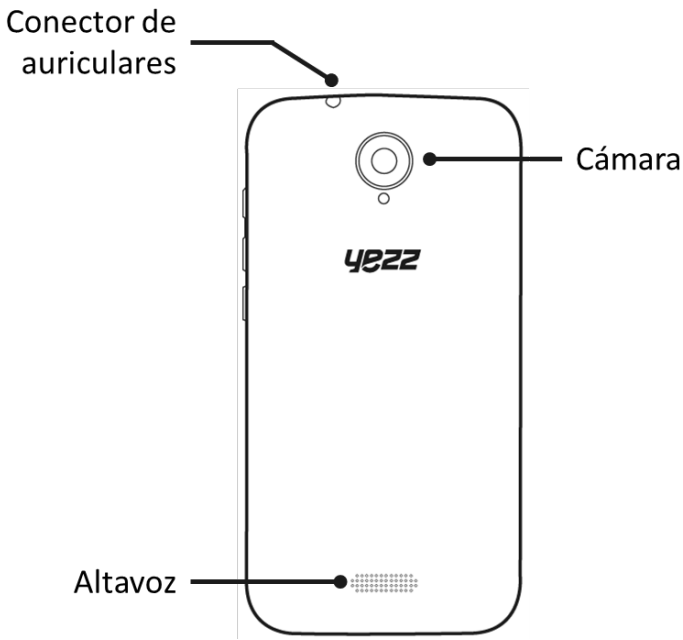
ES

Diseño del teléfono

Desde la vista frontal de su teléfono podrá observar los siguientes elementos:



En la parte trasera del su teléfono podrá observar los siguientes elementos:



Teclas

La siguiente tabla le ofrece una descripción breve de la función de cada tecla del teléfono:

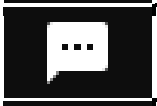
Tecla	Función
Encendido	Permite encender o apagar el teléfono. Además le permitirá bloquear la pantalla.
Volumen	Le permite ajustar el volumen de repique y notificaciones. Además le permite ajustar el volumen del contenido multimedia en reproducción.
Atrás	Le permite volver al menú o pantalla anterior. Además le permitirá cerrar algunas aplicaciones.
Inicio	Lo lleva directamente a la pantalla de espera, saliendo de cualquier aplicación.
Menú	Le permite acceder al menú de funciones de la aplicación o pantalla en la que se encuentre.

Pantalla

La pantalla de su teléfono móvil está diseñada de la siguiente forma:

Iconos

Conozca los íconos que se mostrarán en la parte superior de la pantalla, indicando el estado del teléfono:

	Fuerza de la señal		Conexión red Wi-Fi
	GPRS conectado		EDGE conectado
	4G conectado		HSPA conectado
	Bluetooth encendido		Nuevo Mensaje
	USB conectado		Nuevo email
	Indicador de batería		Alarma configurada
	Modo vibración		Perfil silencioso
	Indicador de itinerancia		Auricular conectado

ES

PREPARANDO SU TELÉFONO MÓVIL

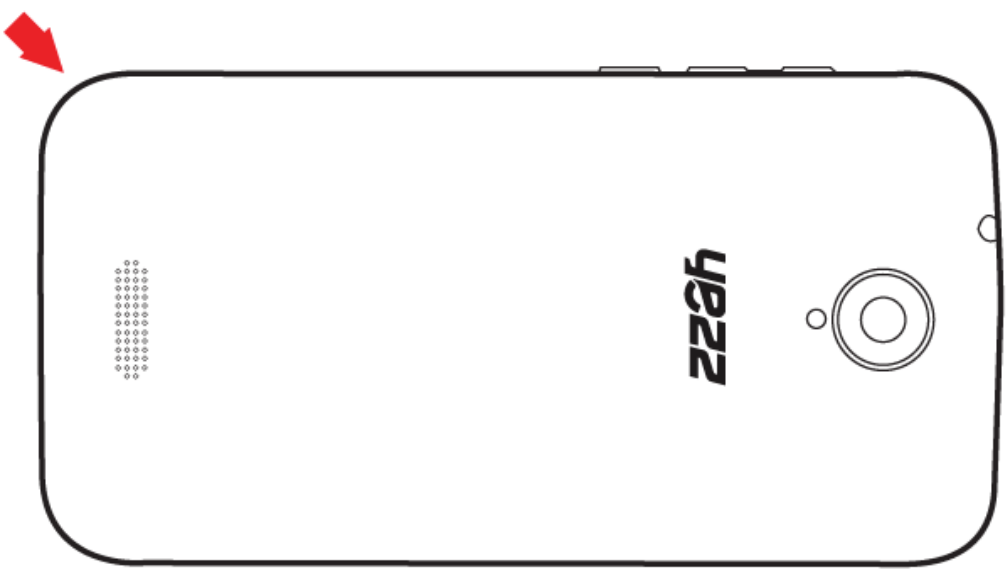
Comience la preparación de su teléfono móvil para utilizarlo por primera vez.

Instalar la tarjeta SIM y la batería

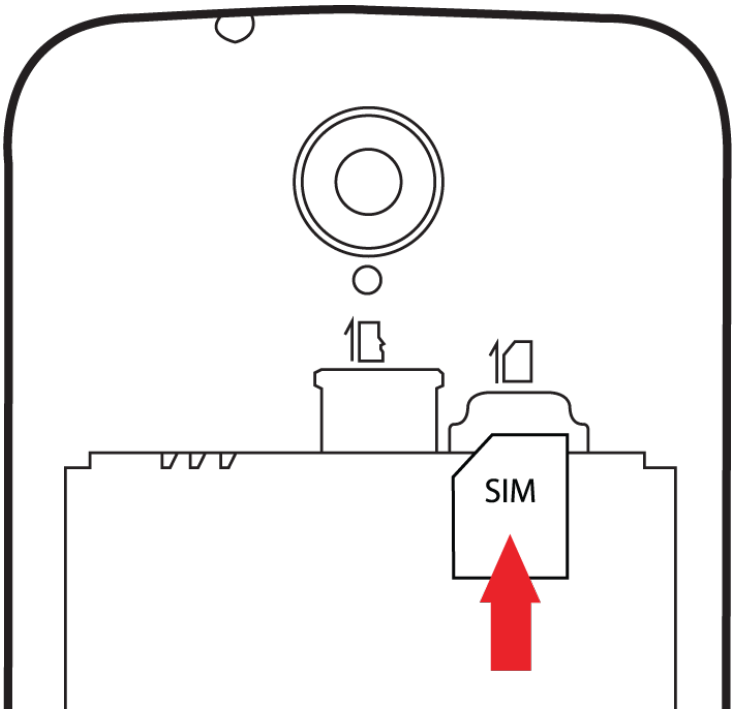
Cuando usted contrata un servicio celular, usted recibirá un Módulo de Identificación del Suscriptor o Tarjeta SIM, que contiene los datos de su suscripción como su Número de Identificación Personal (PIN) y servicios opcionales.

Para instalar la tarjeta SIM y la batería,

1. Remueva la cubierta trasera.



2. Inserte la tarjeta SIM.

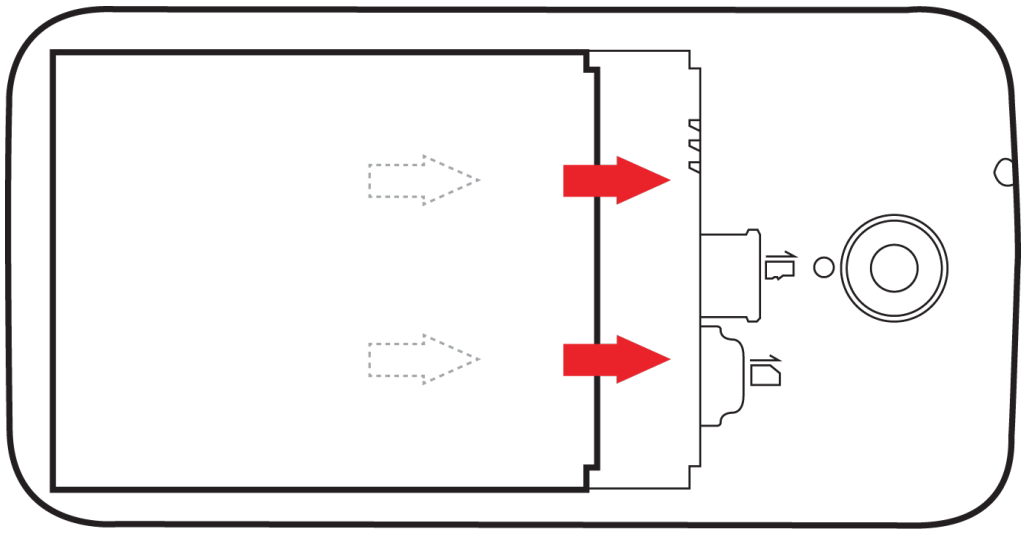


ES

- Coloque la tarjeta SIM en el teléfono con los contactos dorados hacia abajo.

- Sin insertar una tarjeta SIM, usted puede utilizar las opciones de su teléfono que no dependan de una operadora, así como también algunos menús.

3. Inserte la batería.



4. Coloque la cubierta trasera.

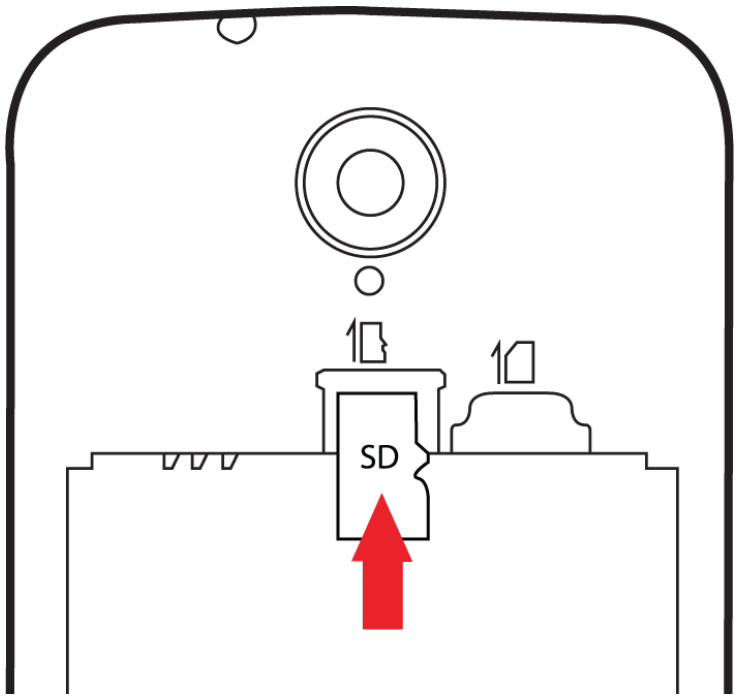
Insertar una tarjeta de memoria (opcional)

Para almacenar archivos multimedia adicionales, usted debe insertar una tarjeta de memoria.

- Formatear la tarjeta de memoria en una computadora puede causar incompatibilidad con su teléfono. Formatee la tarjeta de memoria preferiblemente en el

1. Remueva la cubierta trasera.

2. Inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados hacia abajo.



ES

USANDO LAS FUNCIONES BASICAS

Aprenda como realizar las operaciones básicas de su teléfono móvil.

Encender y apagar su teléfono

Para encender su teléfono,

1. Presione y mantenga la tecla de encendido.

2. Introduzca su PIN y presione OK (si es necesario).

Para apagar su teléfono, repita el paso 1 señalado arriba.

Acceder al menú y aplicaciones

Para acceder al Menú y las aplicaciones de su teléfono,

1. En el modo de espera, toque el botón en la pantalla para acceder a la lista de aplicaciones instaladas en su teléfono.

2. Deslice sus dedos hacia la derecha o izquierda para acceder a otras páginas de aplicaciones.

3. Para abrir una aplicación, toque el icono en la lista.

4. Para salir de la aplicación presione la tecla Atrás o la tecla

Inicio en la parte inferior de la pantalla.

Uso de las funciones básicas de llamada

Aprenda como hacer o responder llamadas en esta sección.

Realizar una llamada:

1. En el modo de espera o dentro del menú, toque el icono Teléfono.

2. Introduzca el código de área y el número telefónico a marcar.

3. Toque para marcar el número.

4. Para finalizar una llamada, presione .

Responder una llamada:

1. Cuando entre una llamada, deslice el icono del teléfono a la derecha para aceptar la llamada o la izquierda para rechazarla .

2. Para finalizar la llamada, presione .

Enviar y leer los mensajes

En esta sección, aprenda como enviar y leer:

- Mensajes de texto (SMS).

ES

- Mensajes multimedia (MMS).

Para enviar un mensaje de texto o multimedia:

1. En la lista de aplicaciones, toque Mensajes y luego toque el botón .

2. Ingrese el número o nombre del destinatario en el campo o toque el botón para acceder a la libreta de contactos.

3. Introduzca el texto de su mensaje.

Para enviar mensajes de texto, vaya al paso 5.

Para adjuntar un objeto multimedia (sonido, imagen, etc.) continúe al paso 4.

4. Toque el botón en la esquina superior derecha, toque el tipo de adjunto y luego seleccione el ítem.

5. Toque el botón para enviar el mensaje.

Agregar contactos

Aprenda los detalles básicos de cómo agregar y buscar un contacto.

Agregar un nuevo contacto:

1. En la lista de aplicaciones toque Contactos y luego toque el botón en la esquina inferior derecha para

agregar un contacto.

2. Introduzca la información de contacto como Nombre, Apellido y número de teléfono. Puede agregar datos adicionales como email, dirección, etc.

3. Toque el botón en la parte superior para guardar el contacto.

Buscan un contacto

1. En la lista de aplicaciones toque Contactos.

2. Deslice su dedo desde abajo hacia arriba para desplazarse por la lista o toque el botón de búsqueda e introduzca las primeras letras del nombre o apellido.

3. Para ver los detalles del contacto toque sobre el nombre o sobre la foto.

Si desea llamar al contacto, toque sobre el número de teléfono.

Escuchar música

Aprenda como escuchar música utilizando el reproductor multimedia o la Radio FM.

Escuchar Radio FM:

1. Conecte los auriculares en el conector del teléfono.

ES

2. En la lista de aplicaciones toque Transmisión FM.

3. Utilice las teclas de la barra inferior para cambiar las estaciones.

Escuchar archivos de música:

Luego de transferir los archivos de música a la memoria de su teléfono o tarjeta de memoria,

1. En la lista de aplicaciones toque Música.

2. Seleccione un orden en la parte superior y toque la canción que desee para comenzar su reproducción.

3. Puede detener, repetir o cambiar de canción utilizando los botones de la barra inferior.

Navegar en Internet

Aprenda como acceder a sus páginas web favoritas.

1. En la lista de aplicaciones seleccione Navegador.

2. Toque el campo de dirección e introduzca la dirección de la página web que desee visitar.

USO DE LA CÁMARA

Aprenda como usar la cámara para tomar fotos y ver las mismas.

Tomar fotos

1. En la lista de aplicaciones, seleccione Cámara.

2. Apunte el lente al objetivo de la foto y haga los ajustes que desee tocando el botón de ajustes .

3. Toque el botón de disparo en la pantalla para capturar la imagen. La foto se guardará de forma automática.

Ver las fotos tomadas

En la lista de aplicaciones toque Galería y luego seleccione la carpeta Cámara para acceder y visualizar las fotos tomadas con su teléfono.

ES

CONECTANDO A INTERNET

Aprenda sobre el diseño de su teléfono, teclas, pantalla e íconos.

Agregar una nueva conexión

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque en la opción Más..., luego Redes móviles y finalmente APN.

3. Toque la tecla Menú y seleccione Nuevo APN e introduzca los parámetros de acuerdo a su operadora.

Los parámetros básicos son:

- Nombre
- APN
- Nombre de usuario
- Contraseña

Algunas operadoras utilizan servidores Proxy. Refiérase a la configuración de su operadora para más información.

4. Una vez ingresados los parámetros necesarios, toque la tecla Menú y seleccione Guardar.

Para agregar otra conexión, repita los pasos desde el número 3.

USO DEL BLUETOOTH

Aprenda sobre la posibilidad de conectar su teléfono con otros dispositivos de forma inalámbrica para intercambiar datos.

Encender el Bluetooth

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción Bluetooth Bluetooth .

3. Para encender el Bluetooth toque el botón de encendido en la esquina superior derecha.

Encontrar y emparejar otros dispositivos con Bluetooth

1. Al activar la función, en el menú Bluetooth se buscarán y mostrarán los dispositivos cercanos al equipo.

2. Toque el dispositivo al que desea conectar.

3. Introduzca el PIN para el Bluetooth del dispositivo o el PIN del otro dispositivo, si tiene uno, y presione <Aceptar>.

Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código o acepte la conexión, el emparejamiento estará completo.

Enviar imágenes utilizando el Bluetooth

1. Abra la imagen en la Galería .

2. A continuación toque el botón Compartir en la parte superior de la pantalla y seleccione Bluetooth

.

3. Toque el dispositivo al que desea enviar la imagen y luego acepte el archivo en el receptor.

Recibir imágenes utilizando el Bluetooth

1. Encienda el Bluetooth en los ajustes del teléfono.

2. Introduzca o acepte el PIN del dispositivo Bluetooth (si es necesario).

3. Acepte el archivo entrante si desea recibir los datos del otro dispositivo.

Al finalizar la transferencia, podrá visualizar la imagen recibida utilizando la aplicación Galería .

ES

USO DE LA RED INALÁMBRICA

Aprenda a utilizar las capacidades inalámbricas del teléfono para conectarse a cualquier red de área local inalámbrica compatible.

Conectar a una red inalámbrica

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción Wi-Fi Wi-Fi .

3. Para encender el Wi-Fi toque el botón de encendido en la esquina superior derecha.

4. Seleccione la red inalámbrica de su preferencia e introduzca la contraseña de seguridad si ésta lo requiere.

Desconectar de una red inalámbrica

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción Wi-Fi Wi-Fi .

3. Para desactivar el Wi-Fi toque el botón de encendido en la esquina superior derecha.

Visualizar los detalles técnicos de una red inalámbrica

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción Wi-Fi Wi-Fi .

3. Toque la red inalámbrica a la que está conectado para visualizar información como velocidad, nivel de señal y más.

ES

EU WEEE

Información para consumidores de la Unión Europea en aplicación de WEEE.

Este producto está fabricado conforme a regulaciones de la Unión Europea que promueven la reutilización y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este producto requiere la extracción y uso de los recursos naturales y puede contener sustancias peligrosas. El símbolo más arriba, sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Por el contrario, es su responsabilidad colocar sus desechos en un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

La recogida selectiva y reciclaje de los residuos de aparatos en el momento de su eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y asegurar que se recicla de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener más información acerca de dónde usted puede dejar el residuo de equipos para su reciclaje, póngase en contacto con la oficina local de la ciudad, el servicio de desechos del hogar o la tienda donde compró el producto.

Recomendaciones:

- No desarme, abra o rompa el dispositivo o las baterías.
- No exponga al dispositivo o la batería al calor o el fuego. Evite guardar el dispositivo directamente en la luz solar.
- No provoque un cortocircuito en la batería. No guarde las baterías en un cajón donde podrían hacer cortocircuito o podrían ponerse en contacto con otros objetos metálicos.
- No provoque choques mecánicos a las baterías.
- En caso de una fuga, no deje que el líquido entre en contacto con sus ojos o su piel. Si eso pasa lave con agua limpia la zona afectada y acuda al médico.
- Siga los signos de más (+) y menos (-) en la batería y en el dispositivo y asegúrese que el uso es correcto.
- No use ningún accesorio o baterías que no hayan sido hechas para usarse con el dispositivo.
- Supervise el uso de las baterías por los niños.
- Consulte inmediatamente con un doctor en caso de ingestión de un elemento o una batería.
- Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo.
- Mantenga siempre el dispositivo y la batería limpios y secos.

- Limpie las terminales del dispositivo o de la batería, si están sucias, con un trapo limpio y seco.

- Es necesario cargar la batería antes de su uso. Siempre use el cargador y lea las instrucciones del fabricante o el manual del dispositivo para las instrucciones con respecto a la carga.

- No deje una batería cargada cuando no se va a ocupar.

- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para poder alcanzar su rendimiento máximo.

- Mantenga siempre la documentación original del dispositivo, puede que la necesite después para futuras consultas.

- Si es posible, saque la batería del dispositivo cuando no sea usada.

- No guarde el dispositivo en lugares extremadamente calientes o fríos como dentro de un vehículo durante el verano. Puede que dañe el dispositivo y cause una explosión de la batería. Se recomienda que utilice el dispositivo en un rango de temperaturas entre 5°C y 35°C.

Prevención de la pérdida de audición

Hay riesgos irreversibles de pérdida de audición si el receptor, los auriculares, el altavoz o los audífonos son usados en un volumen alto. Regule el volumen a un nivel que no

represente peligro. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen más alto que parecerá normal, pero es perjudicial para su audición. Si usted está experimentando zumbidos o sonidos distorsionados, le sugerimos que consulte a un especialista de la audición. Mientras más alto sea el volumen, mayor es el riesgo de que su audición pueda dañarse rápidamente. Los especialistas en audición sugieren las siguientes recomendaciones:

- Limite la duración del uso del volumen alto en los auriculares, el altavoz o el auricular.

- Evite subir el volumen para cubrir un ambiente ruidoso.

- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

SAR

Por favor tome tiempo para leer este importante mensaje.

ONDAS DE RADIO

La declaración de conformidad con los estándares internacionales (ICNIRP) o la Directiva Europea 1999/5/EC (R&TTE) es requerida por todos los modelos de teléfonos móviles antes de que puedan ser puestos en el mercado. La protección de la salud y seguridad del usuario y de cualquier otra persona es un requisito esencial de estas normas o directivas.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las normas internacionales. Las normas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad considerable diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud.

Las normas de exposición a ondas de radio utilizan una

unidad de medida denominada la Tasa de Absorción Específica o TAE. El límite de la TAE para los dispositivos móviles es 2 Wkg.

Las pruebas de la TAE son realizadas utilizando posiciones de operación estándar con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas.

Las pruebas de TAE en el cuerpo se han realizado a una distancia de separación de 1,0 cm. para cumplir con las pautas de exposición RF. Durante la operación cerca del cuerpo, el dispositivo debe ser colocado por lo menos a esta distancia del cuerpo. Si usted no está utilizando un accesorio aprobado asegúrese de que cualquiera que sea el producto que está utilizando, esté libre de cualquier metal y que el teléfono sea puesto a la distancia indicada del cuerpo.

Para más información puedes ir a www.sayyezz.com.

La información adicional sobre campos electromagnéticos y salud pública está disponible en el siguiente sitio web. http://www.who.int/peh-emf.

Su teléfono está equipado con una antena incorporada. Para un funcionamiento óptimo, evite tocarla o dañarla.

Ya que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, pueden ser utilizados en otras posiciones que no sean junto a su oreja. En tales circunstancias el dispositivo estará acorde con las pautas cuando es usado con un cable de datos USB o un auricular. Si usted está usando otro accesorio asegúrese de que cualquier producto que esté

utilizando esté libre de cualquier metal y de colocar el teléfono por lo menos a 1.0 cm de distancia de su cuerpo.

Además, también se recomienda el uso tanto como sea posible de los auriculares. Sin embargo, hay que tomar precauciones en este caso para mantener los teléfonos móviles alejados de la barriga de las mujeres embarazadas y de la parte baja del abdomen de niños y adolescentes.

La información científica actual no indica que el uso de teléfonos móviles requiera tomar alguna precaución. Sin embargo, mientras algunos están preocupados por los riesgos potenciales asociados con un período de uso excesivo del teléfono, nosotros les recomendamos usar los auriculares para mantener el teléfono móvil lejos de la cabeza y el cuerpo.

LICENCIAS

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por DDM Brands LLC y sus afiliados está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

CE

Por favor tome tiempo para leer este importante mensaje.

ONDAS DE RADIO

La declaración de conformidad con los estándares internacionales (ICNIRP) o la Directiva Europea 1999/5/EC (R&TTE) es requerida por todos los modelos de teléfonos móviles antes de que puedan ser puestos en el mercado. La protección de la salud y seguridad del usuario y de cualquier otra persona es un requisito esencial de estas normas o directivas.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las normas internacionales. Las normas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad considerable diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud.

Cumplimiento Regulatorio UE

Por la presente, este dispositivo está conforme a los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.
Para la declaración de conformidad, visite el sitio Web www.sayyezz.com/certifications.

Aviso: Observe las normas nacionales y locales del lugar donde se va a utilizar el dispositivo. Este dispositivo puede tener un uso restringido en algunos o todos los estados miembros de la Unión Europea (UE).

Notas:

-Debido al material utilizado para su embalaje, el teléfono móvil debe ser conectado exclusivamente a una Interfaz USB versión 2.0 o superior. La conexión a la energía llamada USB está prohibida.

-El adaptador deberá ser instalado cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

-No utilice el teléfono móvil en un ambiente con temperaturas demasiado altas o bajas, nunca exponga su teléfono móvil bajo un fuerte sol ni un ambiente con mucha humedad. La temperatura adecuada para el teléfono y sus accesorios es de -10°C-55°C.

-Cuando esté cargando, por favor coloque el teléfono en un ambiente que tenga una temperatura ambiente normal y buena ventilación. Se recomienda cargar el teléfono en un ambiente con una temperatura que oscile entre los

5°C~25°C. Por favor asegúrese de utilizar únicamente el cargador ofrecido por el fabricante. Utilizar un cargador no autorizado puede causar peligro y violar la autorización del teléfono y el artículo de garantía.

-PRECAUCIÓN: HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR UN TIPO DE BATERÍA INCORRECTA. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

-La presión acústica excesiva de los auriculares y audífonos pueden causar pérdida del oído. Para más información puede ir a www.sayyezz.com.

La información adicional sobre campos electromagnéticos y salud pública está disponible en el siguiente sitio web: http://www.who.int/peh-emf.

ES

Su teléfono está equipado con una antena incorporada. Para un funcionamiento óptimo, evite tocarla o dañarla.

Ya que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, pueden ser utilizados en otras posiciones que no sean junto a su oreja. En tales circunstancias el dispositivo estará acorde con las pautas cuando sea usado con un cable de datos USB o un auricular. Si usted está usando otro accesorio asegúrese de que cualquier producto que esté utilizando esté libre de metal y de colocar el teléfono por lo menos a 1.5 cm de distancia de su cuerpo.

LICENCIAS

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de

Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por DDM Brands LLC y sus afiliados está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

FCC

Por favor tome tiempo para leer este importante mensaje.

Advertencia de FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC que este no supere el límite de exposición establecido por la FCC, las pruebas para cada teléfono se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según los requisitos de la FCC.

Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las

instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.

- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a un tomacorriente diferente de aquel al que está conectado el receptor.

- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio / TV para obtener ayuda

Especificaciones técnicas

GSM: 850/1800/1900 MHz
HSPA: 850/1900 MHz
LTE: 700/1800/1900 MHz

Android v.5.1 Lollipop
Conexión 4G LTE
WiFi/ Hotspot
Pantalla táctil de 5” FWVGA
Cámara de 8 MP con Flash
Cámara frontal de 2 MP
Memoria de 8 GB ROM, 1 GB RAM
CPU Cuatro Núcleos de 1.0 GHz
GPU Mali-720
Reproducción de video 1080P – Grabación en 720P
Memoria opcional (hasta 64GB)
GPS con AGPS

ES

Especificaciones de redes

GSM850:	31.80 dBm
PCS1900:	29.50 dBm
UMTS-FDD Banda V:	21.69 dBm
UMTS-FDD Banda II:	21.74 dBm
LTE Banda 2:	21.05 dBm
LTE Banda 4:	21.97 dBm
LTE Banda 7:	21.79 dBm
LTE Banda 17:	21.73 dBm

EN

SECURITY INFORMATION

Please remember to obey relevant rules and regulations whenever use your phone. This will prevent bad effect from you and the environment.

General security

	When driving, riding your bike or walking, do not use headphones or earphones. Your attention could be diverted, which may cause an accident and be against the law in certain geographical areas. For safety precautions do not use your phone while driving, always stay aware of your surroundings. Follow all safety instructions and regulations relating to the use of your device when you are driving a vehicle.
	Don’t use at petrol stations.
	Keep your phone at least 15 mm away from your ear or body while making calls.

	Your phone may produce a bright or flashing light.
	Small parts may cause a choking.
	Don’t dispose of your phone in fire.
	To avoid any hearing damage, do not listen to high volume levels for an extended. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Avoid extreme temperatures.

EN

	Switch off when asked to in hospitals and medical facilities.
	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.
	Switch off when told to in aircrafts and airports.
	Don’t take your phone apart.
	Switch off when near explosive materials or liquids.
	Only use approved accessories.
	Don’t rely on your phone for emergency communications.

Warning electrical hazard

To avoid serious injury, do not touch the plug of the charger!

Disconnect the charger when you do not use it.

To disconnect a charger or an accessory, pull the plug, not the power cable.

The power module is the element that allows you to disconnect the product.

The power plug must stay easily accessible.

EN

Look at the adapter regularly, specifically at the plug and the layer to detect any damages. If the adapter is damaged, you can’t use it until it’s fixed.

Plug in the adapter to a power outlet which is easily accessible. Always unplug the adapter after using it.

Use only the adapter provided with the device.

Do not expose your device to direct sunlight, like on your car’s dashboard, for example.

In case of overheating do not use the device.

Be careful when using the device while walking.

Do not subject the device to severe impact or drop it from high position, it could cause damages or malfunctions.

Do not disassemble, modify or fix the device by yourself.

To clean the device use a clean and soft rag.
Do not use any chemical product or detergent.

INTRODUCING YOUR MOBILE PHONE

Learn about your mobile phone’s layout, keys, display and icons.

Unpacking

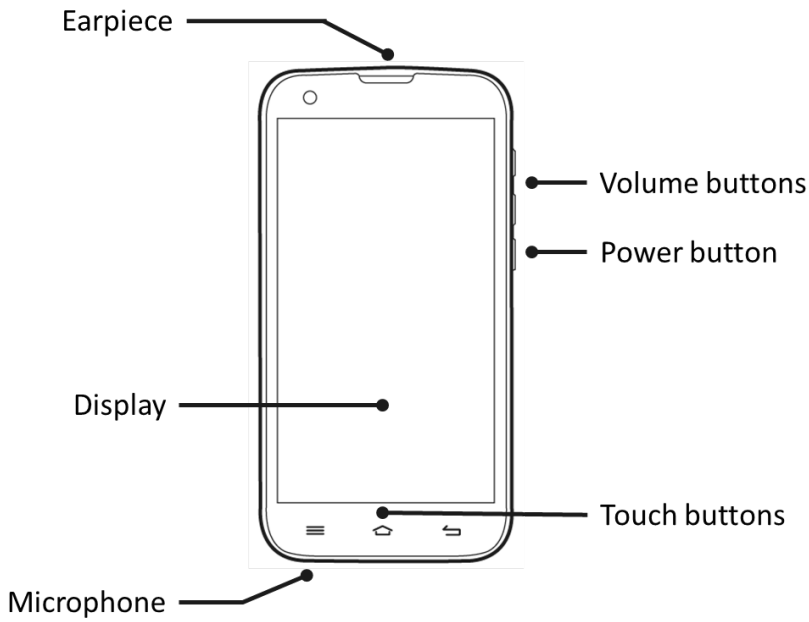
Check the product box for the following items:

- **Mobile phone**
- **Battery**
- **Travel adapter (charger)**
- **USB Cable**
- **Headset**
- **User manual**
- **Quick start guide**

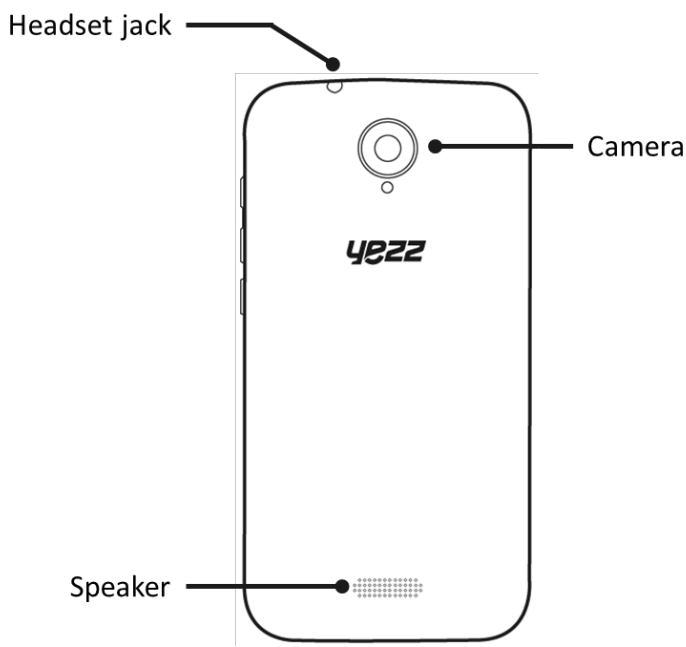
The supplied accessories perform best for your phone.

Phone layout

From the front view of your phone you will observe the following elements:



From the back view of your phone you will observe the following elements:



Keys

The following table offers you a quick description about the phone's keys:

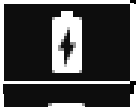
Key	Function
Power button	Allow you to turn on/off the device and to lock the screen.
Volume	Allow you to adjust the volume of ringing and notifications. Also allows you to adjust the volume of multimedia content playback.
Back	Allow you to return to the previous menu or screen. Also allow you to close some applications.
Home	It takes you directly to the home screen, leaving any application open.
Menu	Allow you to access to the functions menu of the application or screen you are.

Screen

The screen of your mobile phone is designed as follows:

Icons

Learn about the icons that are displayed on the top of the screen, indicating the status of the phone:

	Signal strength		Wi-Fi connection
	GPRS connected		EDGE connected
	4G connected		HSPA connected
	Bluetooth On		New message
	USB connected		New email
	Battery meter		Alarm active
	Vibration profile		Silent profile
	Roaming indicator		Headset connected

EN

PREPARING YOUR MOBILE PHONE

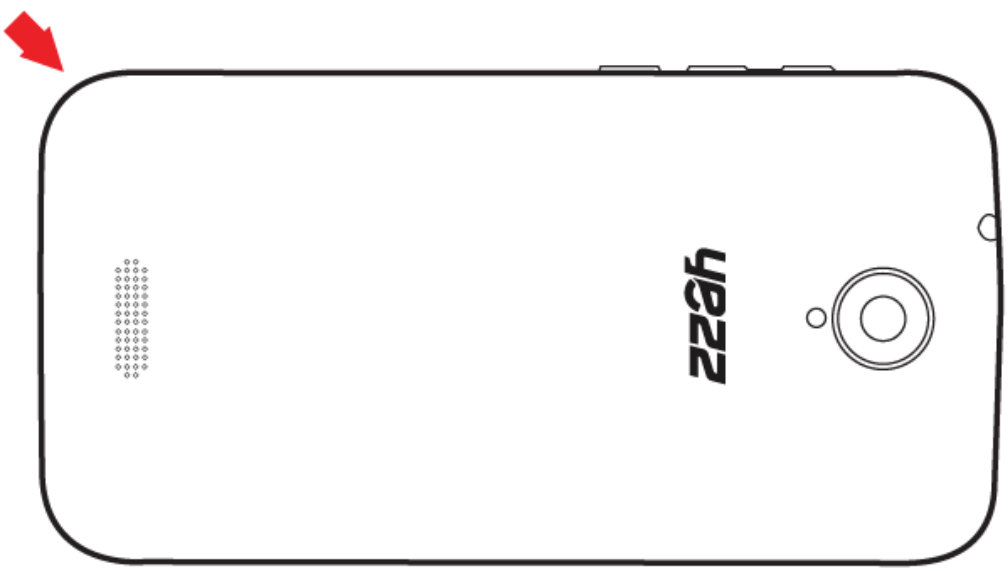
Get started setting up your mobile phone for its first use.

Install the SIM card and battery

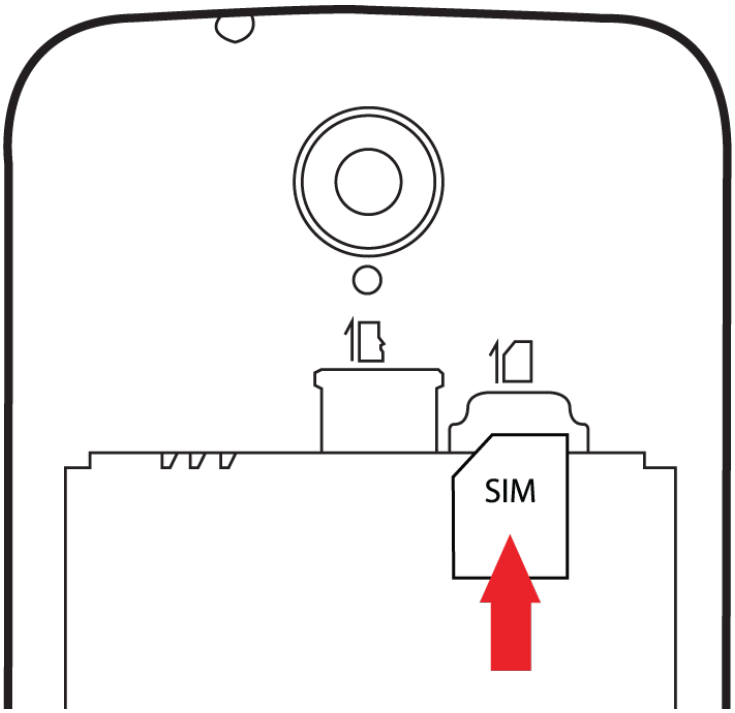
When you subscribe to a cellular service, you will receive a Subscriber Identity Module (SIM) card, with subscription details, such as your personal identification number (PIN) and optional services.

To install the SIM card and battery,

1. Remove the battery cover.



2. Insert the SIM card.

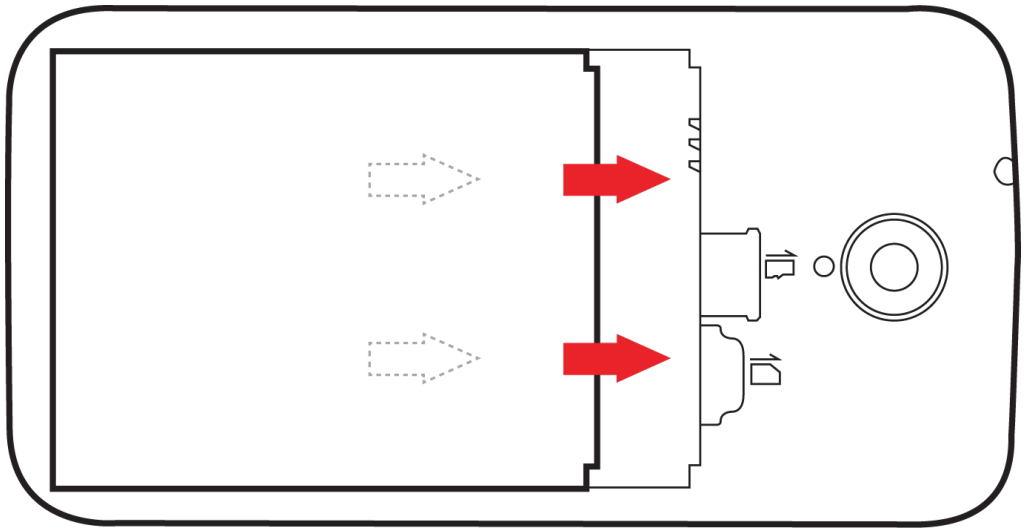


- Place the SIM card in the phone with the gold-colored contacts facing down.

- Without inserting a SIM card, you can use your phone's non-network services and some menus.

EN

3. Insert the battery.



4. Replace the battery cover.

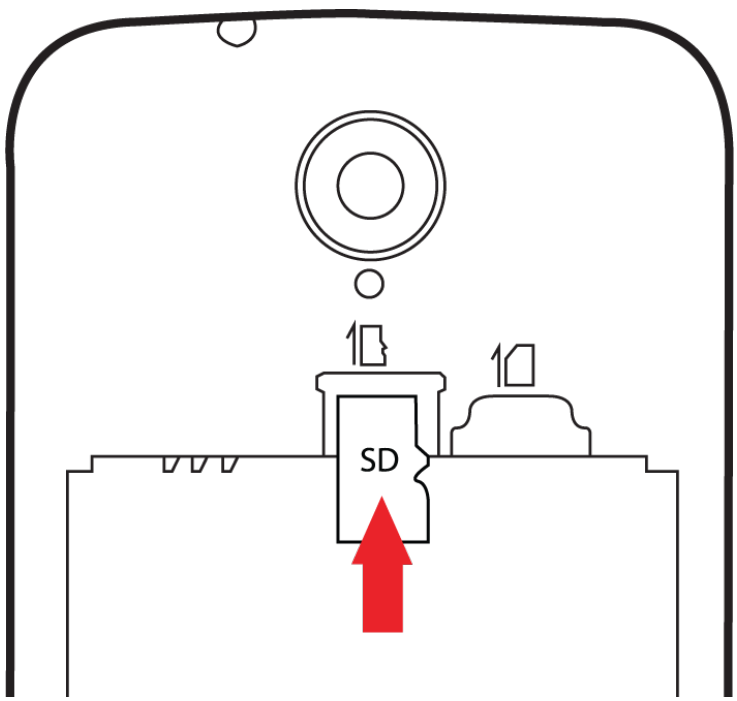
Insert a memory card (optional)

To store additional multimedia files, you must insert a memory card.

- Formatting the memory card on a PC may cause incompatibility with your phone. Format the memory card only on the phone.

1. Remove the battery cover.

2. Insert a memory holder with the label side facing up.



EN

USING BASIC FUNCTIONS

Learn how to perform basic operations of your mobile phone.

Turn your phone on and off

To turn your phone on,

1. Long press the power button.

2. Type in your PIN number and press OK (if it is needed).

To shut down your phone, go to step 1 above.

Access menus and applications

To get access to the Menu and Applications,

1. At the home screen, touch the button on the screen to pop up the list of Installed Applications in your phone.

2. Slide your finger to the right or left to access other pages of apps.

3. Touch any icon to enter to the application.

4. To exit the application, press Back or Home at the bottom of the screen.

Use basic call functions

Learn to make or answer calls in this section.

Make a call:

1. At the home screen or applications menu, touch the Phone icon .

2. Dial the area code and phone number.

3. Touch to start the call.

4. To end a call, touch .

To answer a call:

1. When you receive a call, slide the phone icon to the right to answer it or slide it to the left to reject it .

2. To end the call, touch .

EN

Send and view messages

In this section, learn how to send and receive:

- Text Messages (SMS).

- Multimedia Message (MMS).

Steps to send Text and Multimedia Messages:

1. Touch Messages at the application list, then touch on the corner.

2. Type in the phone number or contact name on the field or touch to access to Contacts.

3. Type in your message.

To send as text message go to step 5.

To attach a multimedia object (audio, image, etc.) continue to step 4.

4. Touch on the top right corner, select the attach type then choose the item.

5. Touch to send the message.

Add contacts

Learn the basics of using the phonebook feature.

Add a new contact:

1. In the application list touch Contacts , then touch on the bottom to add a new contact.

2. Fill the contact information (Name, Last name and phone number). You can add more fields such as, email, address.

3. Touch on the top of the screen to save.

Search for a contact

1. In the application list touch Contacts.

2. Slide your finger from bottom to top to scroll the list or touch the search button and type in the first letters of the name or last name.

3. To see the contact details touch the name or the picture of the contact.

If you want to call a contact touch the phone number.

Listen to music

Learn how to listen to music via the music player or FM radio.

Listen to the FM radio:

1. Plug in the earphones in your phone.

2. In the application list touch FM Radio.

3. Use the tool bar at the bottom to change of station.

Listen to music files:

First, copy the music files into your phone internal memory or a MicroSD card.

EN

1. In the application list, touch Music.

2. Select an order at the top of the screen and touch the song that you want to listen to.

3. You can Pause, Loop, or change of song using the tool bar at the bottom.

Browse the web

Learn how to access to your favorites Web Sites.

1. In the application list, touch Browser.

2. Touch the address bar and type in the address of the web site you want to go.

USING THE CAMERA

Learn the basics to capture and view photos.

Capture pictures

1. In the applications list, touch Camera.

2. Adjusts the lens at the photo target and make the desired adjustments by touching the settings button .

3. Touch the shot button on the screen to capture the picture. It will be saved automatically.

See the captured pictures

In the applications list, touch Gallery and then select the Camera folder to access and visualize all the pictures captured by your phone.

EN

CONNECTING TO INTERNET

Learn the basics to configure your phone and connect to Internet.

Add a new connection

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the option “More…”, then touch Mobile networks and touch Access Point Names.

3. Touch the Menu key and select New APN then, type in the parameters according with your Carrier.

The basic parameters are:

- Name
- APN
- Username
- Password

Some carriers use Proxy Servers, refer to your carrier configuration for more information.

4. When you finish typing in the parameters needed, touch Menu then Save.

To add another connection, repeat from step 3.

USING THE BLUETOOTH

Learn about your phone’s ability to connect to other wireless devices for exchanging data.

Turn on the Bluetooth wireless feature

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the Bluetooth option Bluetooth .

3. To turn the Bluetooth touching the button on the right top corner.

EN

Find and pair with other Bluetooth enabled devices

1. When you turn the Bluetooth on, the list will show all the available devices near you.

2. Touch the device that you want to pair with your phone.

3. Enter a PIN for the Bluetooth wireless feature or the other device’s Bluetooth PIN, if it has one, and press OK.

When the owner of the other device enters the same code or accepts the connection, the pairing will be complete.

Send images using the Bluetooth wireless feature

1. Open Gallery .

2. Choose a picture and press Share on the top right corner of the screen and select Bluetooth .

3. Touch the device that you want to send the picture then accept the file in the receiver.

Receive images using the Bluetooth wireless feature

1. Turn on the Bluetooth at System Settings.

2. Type in the Bluetooth PIN or accept it (if it is needed).

3. Accept the receiving file if you want to receive data from the other device.

When the transferring is finished you can see the picture using the Gallery Application .

USING THE Wi-Fi

Learn to use the phone's wireless capabilities to connect to any wireless local area network compatible.

Connect to a wireless network

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the Wi-Fi option Wi-Fi .

3. To turn the On the Wi-Fi touching the button on the right top corner.

4. Choose a wireless network and enter the security password if it is needed.

Disconnect from a wireless network

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the Wi-Fi option Wi-Fi .

3. To turn the Wi-Fi off touch the button on the right top corner.

EN

View the technical details of a wireless network

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the Wi-Fi option Wi-Fi .

3. Touch the active wireless network to see details such as Link Speed, Signal strength and more.

EU WEEE

Information to consumers in application of EU WEEE.

This product is subject to European Union regulations that promote the re-use and recycling of used electrical and electronic equipment. This product required the extraction and use of natural resources and may contain hazardous substances. The symbol above, on the product or its packaging, indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handling it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop of your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the store from which you purchased the product.

Recommendations:

- Do not disassemble, open or tear up the device or the batteries.
- Do not expose the product or the battery to heat or fire. Avoid storage the device directly to the sunlight.
- Do not short-circuit a battery. Do not stock batteries in a drawer where it could short-circuit between each other or get in contact by any other metallic objects.
- Do not cause mechanical shocks to batteries.
- In case of the leak, do not let the liquid get in contact with your eyes or skin. If that happens wash with clear water the affected zone and seek medical advice.
- Follow the marks plus (+) and minus (-) on the battery and the device and ensure that the use is correct.
- Do not use any accessories or batteries that are not made to be used with the device.
- Monitor the use of batteries by children.
- Consult a doctor immediately in case of ingestion of an element or a battery.
- Always buy the battery recommended by the manufacturer of the device.
- Always maintain the product and the battery clean and dry.

- Wipe the terminals of the product or the battery, if it became dirty, with a clean and dry rag.

- It is necessary to charge the battery before its use. Always use the charger and read the manufacturer instructions or the manual of the device for the instructions regarding charging.

- Do not leave a battery charged when it’s not going to be used.

- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times in order to achieve maximum performance.

- Always keep the original documentation of the device, you might need it later for future reference.

- If it’s possible, take out the battery of the device when it’s not used.

- Do not store your device in extremely hot or cold places like inside of a car during the summer. It might damage the device and cause explosion of the battery. It’s recommended to use the device in a range of temperatures between 5°C and 35°C.

SAR

Please take time to read this important section.

RADIO WAVES

Proof of compliance whit international standards (ICNIRP) or with European Directive 1999/5/EC (R&TTE) is required of all mobile phone models before they can be put on the market. The protection of the health and safety for the user any other person is an essential requirement of these standards or this directive.

THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg.

Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified

power level in all tested frequency bands.

Body-worn SAR testing has been carried out at a separation distance of 1.0 cm. to meet RF exposure guidelines during body-worn operation, the device should be positioned at least this distance away from the body. If you are not using an approved accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone the indicated distance away from the body.

For more information you can go to www.sayyezz.com

Additional information about electromagnetic fields and public health are available on the following site. http://www.who.int/peh-emf.

Your telephone is equipped whit a built-in antenna. For optimal operation, you should avoid touching it or degrading it.

As mobile devices offer a range of functions, they can be used in positions other that against your ear. In such circumstances the device will be compliant whit the guidelines when used with headset or USB data cable. If you are using another accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone at least 1.0 cm away from the body.

LICENSES

The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by DDMBrands LLC and its affiliates is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

CE

Please take time to read this important section.

RADIO WAVES

Proof of compliance whit international standards (ICNIRP) or with European Directive 1999/5/EC (R&TTE) is required of all mobile phone models before they can be put on the market. The protection of the health and safety for the user any other person is an essential requirement of these standards or this directive.

THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

EU Regulatory Conformance

Hereby, this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For the declaration of conformity, visit the Web site www.sayyezz.com/certifications.

Notice: Observe the national local regulations in the location where the device is to be used. This device may be restricted for use in some or all member states of the European Union (EU)

Notes:

- Due to the used enclosure material, the mobile phone shall only be connected to a USB Interface of version 2.0 or higher. The connection to so called power USB is prohibited.

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- Do not use the mobile phone in the environment at too high or too low temperature, never expose the mobile phone under strong sunshine or too wet environment. The suitable temperature for the phone and accessories is -10℃-55℃.

EN

- When charging, please place the phone in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the phone in an environment with a temperature that ranges from 5℃~25℃. Please ensure to use only the charger offered by the manufacturer. Using unauthorized charger may cause danger and violate the authorization of the phone and the guarantee article.

- CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED WITH AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

- Excessive sound pressure from earphones and

headphones can cause hearing loss.

For more information you can go to www.sayyezz.com

Additional information about electromagnetic fields and public health are available on the following site. http://www.who.int/peh-emf.

Your telephone is equipped whit a built-in antenna. For optimal operation, you should avoid touching it or degrading it.

As mobile devices offer a range of functions, they can be used in positions other that against your ear. In such circumstances the device will be compliant whit the guidelines when used with headset or USB data cable. If you are using another accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone at least 1.5 cm away from the body.

LICENSES

Bluetooth SIG, Inc. owns the Bluetooth word mark and logos and any use of such marks by DDM Brands LLC and its affiliates is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FCC

Please take time to read this important section.

FCC Caution

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC, Tests for each phone are performed in positions and locations (e.g. at the ear and worn on the body) as required by the FCC.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance

with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Technical Specifications

GSM: 850/1800/1900 MHz
HSPA: 850/1900 MHz
LTE: 700/1800/1900 MHz

Android v.5.1 Lollipop
4G LTE Connection
WiFi/ Hotspot
5” FWVGA Touch Screen
8 MP Camera with Flash
2 MP Front Camera
Memory 8 GB ROM, 1 GB RAM
CPU 1.0 GHz Quad Core
GPU Mali-720
1080P Playback – 720P Recording
Optional Memory (up to 64GB)
GPS with AGPS

EN

Network Specifications

GSM850:	31.80 dBm
PCS1900:	29.50 dBm
UMTS-FDD Band V:	21.69 dBm
UMTS-FDD Band II:	21.74 dBm
LTE Band 2:	21.05 dBm
LTE Band 4:	21.97 dBm
LTE Band 7:	21.79 dBm
LTE Band 17:	21.73 dBm